



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/ مساهمين
2013/3/10

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية المحترمة

تحية طيبة وبعد ،
نرفق لعلوؤفؤؤكم خمس نسخ من الفؤؤؤر السنؤي لمؤؤس الادارة الرابؤ والاربؤؤون
لعام 2012.

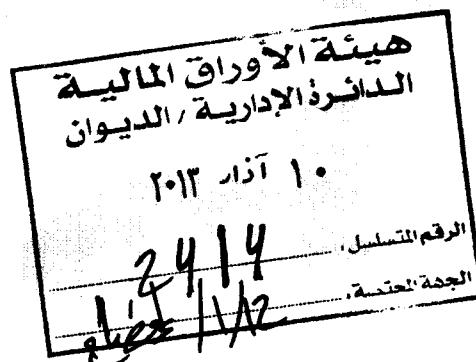
واقبلؤا الاحؤراء

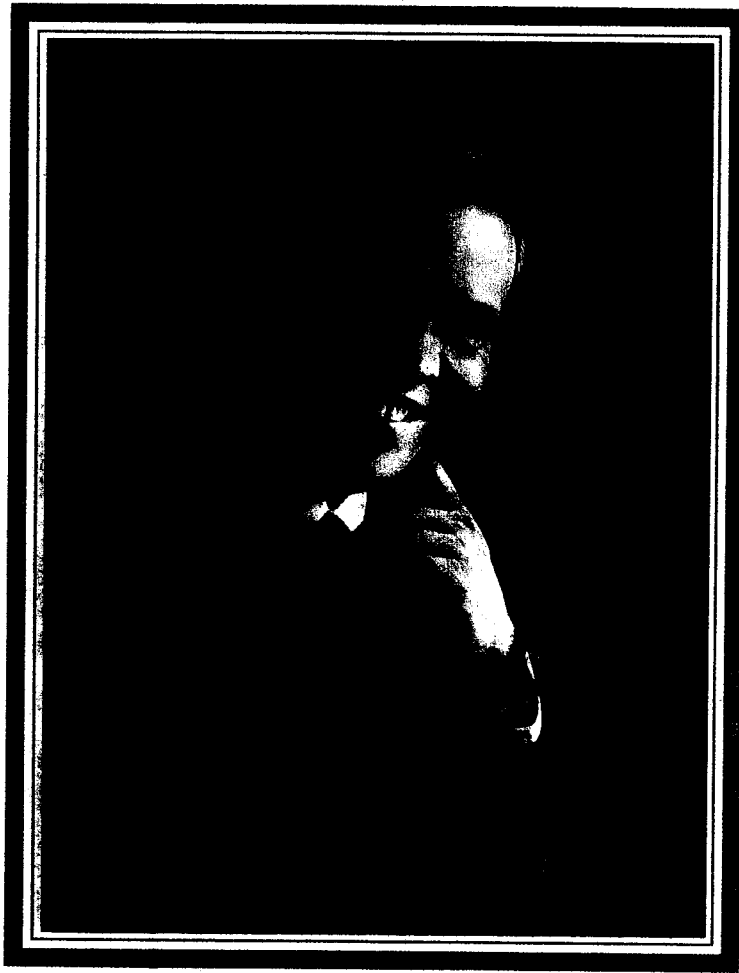
المؤؤبر العام

الؤؤؤؤر اؤمؤ ؤؤؤؤؤؤ بؤؤؤؤؤؤؤؤؤ

شؤؤة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

نسخة / قسم المساهمين





حضرة صاحب الجلالة
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي
الأمير الحسين ابن عبد الله ولي العهد المعظم

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
د. أحمد مفلح صالح حوراني

نائب رئيس مجلس الإدارة
د. أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني

الأعضاء

السادة الشركة الإستراتيجية للاستثمار
يمثلها
دولة الاستاذ عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي
السيد محمد مفلح صالح الحوراني
السيد عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكل

المدير العام

د. أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني

مدققو حسابات الشركة

السادة / دويك وشركاه
التجمع للاستشارات والتدقيق
أعضاء مجموعة ليدنغ ادج اليانس

كلمة رئيس مجلس الإدارة

برات السادة المساهمين الكرام
لام عليكم ورحمة الله وبركاته

دني ونحن نجدد اللقاء معا أن أقدم لكم بإسمي وبإسم زملائي أعضاء مجلس الادارة التقرير
نوي الرابع والاربعون لشركتكم ، متضمنا خلاصة لنشاطات الشركة وإنجازاتها ونتائج أعمالها
العام ٢٠١٢.

ساهمين الكرام :

. كان العام الماضي حاله حال الأعوام السابقة من حيث التأثير بالأزمة الاقتصادية العالمية
اعيايتها التي أبقت على معدلات مرتفعة للأسعار العالمية وأسعار الطاقة وأدت في أثرها الى تراجع
لالت النمو الاقتصادي المحلي وتأثيرها الواضح على قطاع الشركات، الا أن السياسات التي
بجها مجلس إدارة الشركة في الزيادة الملموسة لحجم الإيرادات المتحققة للشركة الام بشقيها
بان والعبوات البلاستيكية ، والتحسين الايجابي لأداء الشركة التابعة في حجم إيراداتها بفضل
رتفاع الحاصل على الكميات المنتجة من الحليب الخام نتيجة الزيادة في عدد القطيع العامل وبيع
د من البكاكير الحوامل ، أسهمت في الحد من الاثار السلبية التي شهدها العام ٢٠١٢ وتمكين
بركة من تحقيق نتائج إيجابية طيبة بحمد الله.

ند استطاعت الشركة تحقيق إيرادات اجمالية بواقع ١٤,٤٨٦ مليون دينار للعام ٢٠١٢ مقابل
١١,٥ مليون دينار للعام ٢٠١١ بزيادة بلغت ٢,٩٦٧ مليون دينار أي ما نسبته ٢٥,٨٠٪، وارتفع
ج السنة قبل الضريبة والمخصصات للعام ٢٠١٢ بنسبة ١٢٥٪ ليصل الى ٧١٦,٢٩٤ الف دينار
ارنة مع ٣١٧,٩٢٩ الف دينار للعام ٢٠١١ ، وحقق العام ٢٠١٢ ارباحا بعد الضريبة والمخصصات
لغ ٦٤٤,٠٣٢ الف دينار مقابل ٢٨٤,٧٥٨ الف دينار للعام ٢٠١١ اي بنسبة زيادة بلغت ١٢٦٪ ،
لغت صافي حقوق الملكية ٧,٧٨٥ مليون دينار للعام ٢٠١٢ مقابل ٧,٣٤١ مليون للعام ٢٠١١.

: يسعني في الختام، الا أن نؤكد لكم استمرارنا بالعمل الجاد ونتطلع الى دعمكم ومؤازرتكم من أجل
قيق المزيد والاستمرار في مسيرة التقدم والنجاح .

ما أتقدم بالشكر والتقدير الى الإدارة التنفيذية والعاملين في الشركة والشركة التابعة لها على
هودهم المبدولة خلال العام ، داعيا المولى عز وجل أن يوفقنا جميعا لتحقيق المزيد من الاهداف
نشودة وفي خدمة اردتنا الغالي في ظل صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم.

والله ولي التوفيق

رئيس مجلس الإدارة
أحمد مفلح الحمدان

تقرير مجلس الإدارة

ضرات السادة المساهمين الكرام،

سر مجلس إدارة شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم وأن يشكركم على بصلكم بحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة وأن يقدم لكم تقريره السنوي الرابع والأربعون لتضمن نتائج أعمال الشركة ونشاطاتها والقوائم المالية للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢، أهم تطلعاتها المستقبلية للعام ٢٠١٣ وذلك عملاً بأحكام المادة (١٦٩) من قانون الشركات، وأحكام لادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤.

ولاً : نشاط الشركة ومشاريعها:

- أنشطة الشركة الرئيسية:

يتمثل نشاط الشركة في إنتاج الحليب الطازج بكافة أنواعه من حليب مبستر، لبن، لبنه، جبنة بيضاء، حلوم، شدر (صفراء)، لبن الشنيينة والجميد السائل، بالإضافة إلى إنتاج العبوات البلاستيكية المستخدمة في تعبئة بعض منتجاتها.

ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين فيها:

تمارس الشركة نشاطها من خلال مصانعها الكائنة في منطقة الرصيفه (شارع الملك حسين) ويبلغ عدد الموظفين فيها (٢٠١) موظفاً، هذا ولا يوجد للشركة أية فروع داخل المملكة أو خارجها.

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في الشركة مبلغ (١٥٠٦٣٣٠) دينار.

ثانياً : الشركات التابعة:

- شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني ذات مسؤولية محدودة

أسست الشركة بموجب أحكام القانون لدى مراقب الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (١١٣٨٧) تاريخ ٢٤/١/٢٠٠٦ برأسمال وقدره (مائتان وخمسون ألف دينار أردني)، ولتصويب الأوضاع عملاً بأحكام قانون الشركات قامت الشركة في شهر تشرين الثاني/٢٠٠٧ بزيادة رأس مالها ليصبح (مليون دينار أردني) مملوكة لشركة الألبان الأردنية (الشركة الأم) ونسبة ١٠٠٪ وتمارس الشركة أنشطتها في مجال تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وامتلاك وإقامة مزارع أبقار وأغنام ودواجن والمتاجرة بمنتجاتها، إلا أن نشاطها الرئيسي يتركز على إنتاج الحليب الخام عن طريق مزرعة الأبقار الحلوب التي تم إنشاؤها لهذه الغاية على مساحة أرض تبلغ ٤٠٦ دونماً تحوي بئر ماء ارتوازي ومجهزة بكافة البنية التحتية بقدره إستيعابية تبلغ ٢٧٥٠ رأس بقر. تقع شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني في محافظة المفرق/منطقة الكوم الأحمر ويبلغ عدد موظفيها (٤٧) عامل وموظف، هذا ولا يوجد للشركة التابعة أية فروع داخل المملكة أو خارجها ولا توجد أية مشاريع مملوكة لها.

ثالثاً : أ- أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم :

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الدكتور/ أحمد منفلح صالح حوراني	رئيس مجلس الاداره	٢٠١٠/٢/٢٠	١٩٤٢	بكالوريوس حقوق دبلوم القانون دكتوراه حقوق	١٩٧٠ ١٩٧١ ١٩٧٥	مدرس في مدارس السعودية (١٩٦٥-١٩٧٠) مدرس في مدارس الجماهيرية II (١٩٧١-١٩٧٢) البنك المركزي الأردني (١٩٧٦-١٩٨٢) رئيس مجلس الإدارة/ مدير عام الشركة الأردنية المتحدة للاستثمار (١٩٨٢-الآن) مؤسس ومدير عام جامعة عمان الأهلية (١٩٩٠-الآن) رئيس مجلس إدارة شركة الشروق للمشاريع (م.ع.م)
الدكتور/ أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني	نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام	٢٠١٠/٢/٢٠	١٩٥٦	بكالوريوس طب بيطري ماجستير صمغ تصنيع الواد الغذائية دكتوراه مختبرات غذائية	١٩٨٠ ١٩٨٢ ١٩٨٧	مختبرات وزارة الصحة، صمغ ١ والرقابة الغذائية (١٩٨٧-١٩٩٢) مدير إنتاج في شركة الألبان الدانماركية (١٩٩٢-١٩٩٩/٦) نائب رئيس مجلس الإدارة ومدير عام الشركة (من ١٩٩٩/٦-الآن)
الشركة الإستراتيجية للاستثمار يمثلها دولة الأستاذ / عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو مجلس الاداره	٢٠١٠/٢/٢٠	١٩٤٩	بكالوريوس إدارة أعمال وإدارة مالية مع مرتبة الشرف	١٩٧٢	رئاسة وزراء، رئيس الديوان الملكي وزير خارجية، وزير عمل وزير سياحة عضو مجلس نواب ، عضو مجلس أعيان، رئيس مجلس إدارة البنك الكويتي (م.ع.م)، رئيس مجلس الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (م.ع.م)، رئيس مجلس اد بنك الخليج الجزائر (الجزائر) عضو مجلس ادارة بنك برقان (الكويت)
السيد/ محمد منفلح صالح الحوراني	عضو مجلس الادارة	٢٠١٠/٢/٢٠	١٩٤٦	بكالوريوس لغة عربية دبلوم عالي في التربية	١٩٦٩ ١٩٨٠	مدرس في السعودية (١٩٧٦-١٩٨٠) نائب عميد كلية مجتمع (١٩٨٠-١٩٨٩) اداري في جامعة عمان الاهلية (١٩٩٠-الآن)
السيد / عبد العزيز نصر الله هيكل	عضو مجلس الادارة	٢٠١٠/٥/٢٨	١٩٤٦	ماجستير اقتصاد	١٩٧١	مساعد مدير دائرة الدراسات

ب- أسماء أشخاص الإدارة العليا ونبذ تعريفه عنهم :

الاسم	المنصب	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الدكتور / أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني	نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام	١٩٩٩/٦/٢١	١٩٥٦	بكالوريوس طب بيطري ماجستير صحة تصنيع المواد الغذائية دكتوراه مختبرات غذائية	١٩٨٠ ١٩٨٢ ١٩٨٧	مختبرات وزارة الصحة، صحة البيئة والرقابة الغذائية (١٩٨٧ - ١٩٩٢) مدير إنتاج في شركة الألبان الدانماركية (١٩٩٢ - ١٩٩٩/٦) نائب رئيس مجلس الإدارة ومدير عام الشركة (من ١٩٩٩/٦ - الآن)
السيد / أشرف محمد منفلح الحوراني	المدير المالي والإداري	١٩٩٩/٥/٩	١٩٧٥	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٦	محاسب في شركة الألبان الدانماركية (١٩٩٦ - ١٩٩٩/٥) نائب رئيس قسم المحاسبة (١٩٩٩/٥ - ٢٠٠٦/٣) مدير الدائرة المالية والإدارية في الشركة (من ٢٠٠٦/٣ - الآن)
السيد / يحيى علي سمور القرعان بالوكالة	مدير دائرة الإنتاج	١٩٩٠/٧/٢١	١٩٦٣	ثانوية عامة	١٩٨٠	عامل في قسم الإنتاج (١٩٨٠/٧ - ١٩٩٢/٨) فني إنتاج (١٩٩٢/٨ - ١٩٩٨/٧) مسؤول قسم البسترة في الشركة (١٩٩٨/٧ - ٢٠٠٩/٩) مدير دائرة الإنتاج بالوكالة (٢٠٠٩/٩ - الآن)
السيد / أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	١٩٩٩/٧/٢١	١٩٦٦	دبلوم صناعة	١٩٨٧	فني صيانة شركة الأغذية الزراعية (١٩٨٧ - ١٩٩١) فني صيانة شركة الألبان الدانماركية (١٩٩١ - ١٩٩٧) رئيس قسم الميكانيك في شركة الألبان المصرية (١٩٩٧ - ١٩٩٩/٧) مدير دائرة الصيانة في الشركة (من ١٩٩٩/٧ - الآن)
السيد / مازن محمود حمزة طيارة بالوكالة	مدير دائرة المبيعات	١٩٩٢	١٩٧٣	ثانوية عامة	١٩٩٠	موزع لدى الشركة (١٩٩٢/٨ - ٢٠٠٤/٦) مراقب مبيعات في الشركة (٢٠٠٤/٧ - ٢٠٠٩/٤) مدير مبيعات الشركة بالوكالة (٢٠٠٩/٤ - الآن)

رابعاً : أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم الذين يمتلكون ما نسبته ٥% فأكثر مقارنة مع السنة السابقة :

الاسم	عدد الأسهم كما في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	النسبة
أحمد مفلح صالح خوراني	٣,٠٠٨,٢٨٧	٧٥,٢٠٠%	٣,٠١٨,٤٢٠	٧٥,٥٠٠%

خامساً : الوضع التنافسي للشركة :

يعتبر وضع الشركة التنافسي جيد حيث انها تعتبر واحدة من بين الشركات الكبرى المتخصصة في تصنيع وبيع الألبان ومشتقاتها، وترتكز مبيعات الشركة على المحلي (المحلي) ولا يوجد لها اية اسواق خارجية وذلك بسبب ان معظم منتجات الشركة هي منتجات قصيرة الامد لا تحتمل التصدير ، تتراوح حصتها في السوق المحلي ما بين ١٠-١٢% مقارنة مع الشركات المحلية المماثلة لها في طبيعة النشاط ولا يوجد لها حصص الاسواق الخارجية.

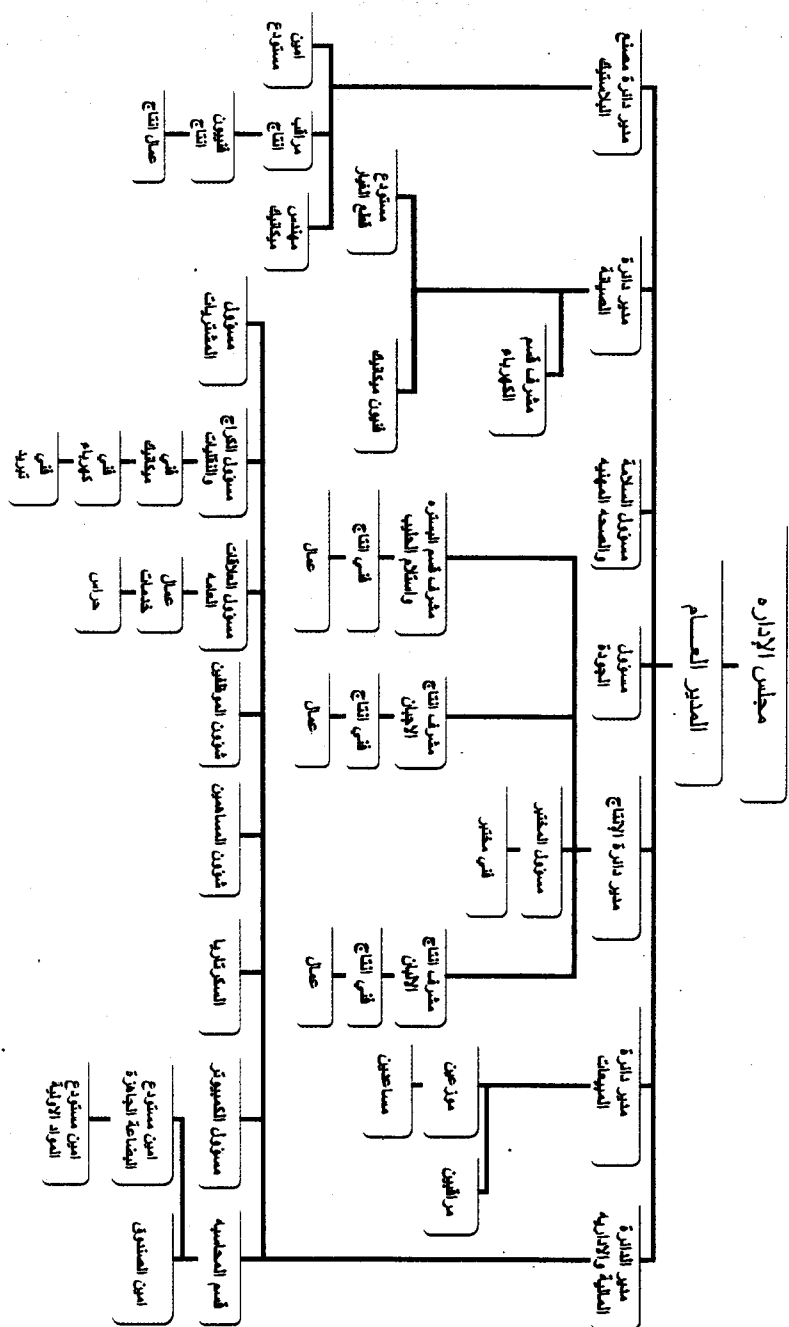
سادساً : لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً يشكلون فأكثر من اجمالي المشتريات و/أو المبيعات .

سابعاً : لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة الالبان الاردنية أو أي من منتج بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. كذلك لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق ام حصلت الشركة عليها ، ولكنها تمتلك الأسماء والعلامات التجارية التي تسوق منتج وهي (ماركة المها) .

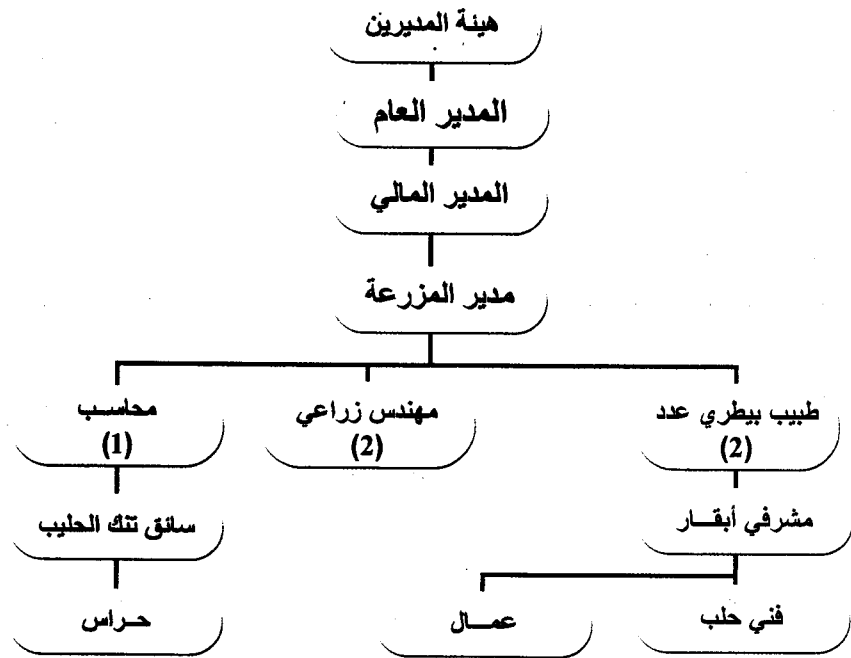
أما شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) فقد حصلت بتاريخ ٢٠٠٦/٤/٥ على إعفاءات من الرسوم والضرائب بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١٦) لسنة ١٩٩٥ والمادة رقم (٨) من قانون الاستثمار رقم (٦٨) لسنة ٢٠٠٣ وأما ما نسبته ٧٥% من ضريبتى الدخل والخدمات الاجتماعية لمدة عشرة سنوات بدأت من نيسان/٢٠٠٧ .

ثامناً : لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية. تلتزم الشركة بتطبيق معايير الجودة الصادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية فيما يتعلق بمنتجاتها واية تغير تطرأ عليها .

أ. الهيكل التنظيمي لكل من شركة الالبان الاردنية والشركة التابعة



الهيكل التنظيمي العام
لشركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني ذ.م.م



- عدد موظفي الشركة والشركة التابعة وفئاتهم ومؤهلاتهم :

المؤهل العلمي	شركة الالبان الاردنيه عدد الموظفين	شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) عدد الموظفين
دكتوراه	١	-
ماجستير	-	-
دبلوم عالي	-	-
بكالوريوس	٩	٥
دبلوم	١٧	-
ثانوية عامة	٦٦	-
دون التوجيهي	١٠٨	٤٢
إجمالي عدد الموظفين	٢٠١	٤٧

- برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

لم تقم الشركة بأجراء أي برامج تأهيل وتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية.

أشرا: المخاطر التي تتعرض الشركة لها :

مخاطر اسعار الفائدة : حيث ان معظم الأدوات المالية الظاهره في الميزانية العامة غير خاضعة خاطر أسعار الفائدة باستثناء التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فأن أثر مخاطر اسعار فوائد غير جوهري على القوائم المالية وليس لها تأثير مادي عليها.

مخاطر الائتمان: تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان ناسب.

مخاطر تقلبات العملة : حيث ان معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الاردني فأن المخاطره لتعلقه للأدوات المالية متدنية نظرا لثبات سعر صرف الدينار الاردني مقابل سعر الدولار الامريكي، لا مخاطر العملات الاخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية .

خادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة :

- زيادة إيرادات الشركة بنسبة ٢٥٪.

- تأهيل ٣٧٠ بكيرة حامل للدخول في العملية الانتاجية .

- انتهاء مرحلة التوسعة الثانية في الشركة التابعة والتي اشتملت على انشاء حظائر جديدة لزيادة القدرة الاستيعابية لمزرعة الابقار .

- فيما يلي جداول مقارنة لمبيعات الشركة لخمس سنوات متتالية بالمليون دينار :

البيسان	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
الحليب المبستر والألبان، واللبنه....	٧,٢٢٥	٦,٠٠٤	٥,٦١٤	٥,٦٠١	٧,٣٧٦
مبيعات البلاستيك	١,٣٣٤	١,٢٦٦	١,١٩٥	١,٠٦٧	١,٤١٤
مبيعات حليب خام (الشركة التابعة)	٢,٩٩٧	٣,٢٢٨	٣,٥٣٨	٤,٤٤٣	٥,١٧٧
مبيعات اخرى *	٠,١٨٩	٠,٢٢٥	٠,٢٨١	٠,٤٠٨	٠,٥١٩
المجموع	١١,٧٤٥	١٠,٨٢٣	١٠,٦٢٨	١١,٠١٩	١٤,٤٨٦

* تشمل إيراد مبيع محصول الاشجار ومبيع المعول والابقار في شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني .

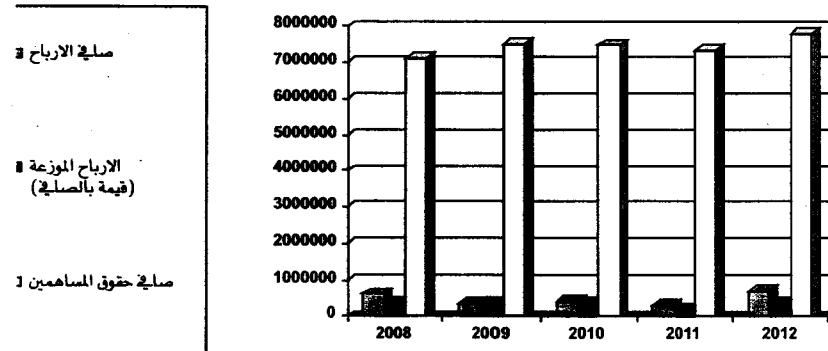
هـ- أهم الأحداث التي مرت على الشركة خلال العام :
لا يوجد أحداث ذات تأثير هام على نتائج الشركة وأعمالها .

ثاني عشر: لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية
تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين
وأسعار الأوراق المالية المصدرية:

البيان	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	بالدينار الأردني
صافي الأرباح قبل الضريبة والمخصصات	٦١٩,٢٢٢	٣٨٦,٤٨٥	٤١٥,٧٦٨	٣١٧,٩٢٩	١٦,٢٩٤
الأرباح الموزعة (قيمة بالصافي)	٤٠٠,٠٠	٤٠٠,٠٠	٤٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠	٠٠,٠٠
الأرباح الموزعة (كنسبة بالصافي)	%١٠	%١٠	%١٠	%٥	%١٠
صافي حقوق المساهمين	٧,٥٩٩,٢١٥	٧,٥٣٠,٠٤٧	٧,٤٨٦,٦٣٠	٧,٣٤١,٢٣٨	٨٥,٢٧٠
أسعار الأوراق المالية في نهاية العام	ديناران و١٠ فلس	دينار واحد و٩٠٠ فلس	دينار واحد و٨٥٠ فلس	دينار واحد و٧٢٠ فلس	دينار واحد و٠٠ فلس

التمثيل البياني



رابع عشر: تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠١٢ مقارنة مع عام ١

البيان	٢٠١١	٢٠١٢
نسبة السيولة	%١٩٧	%١٨٩
دوران الذمم المدينة	١٠ مرة	١٠ مرة
فترة التحصيل	٣٦,٥٠ مرة	٣٦,٥٠ مرة
معدل دوران البضاعة	٧,٠٠ مرة	٧,٠٠ مرة

١٠- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة :

- العمل على استمرارية رفع حجم الإيرادات من خلال زيادة قاعدة عملاء الشركة.
- العمل على تحديث خطوط الانتاج القديمة .
- متابعة ضبط الكلف التشغيلية.

١١- أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة :

السادة شركة التجمع للاستشارات والتدقيق (دويك وشركاه) - أعضاء في مجموعة ليدنغ ادج اليانس، وقد بلغت أتعابهم التي أقرها المجلس بناء على تفويض هيئتك ما يلي:-

٢٠١٢

البيان

٧٥٠٠ دينار	أتعاب تدقيق - شركة الألبان الاردنية
١٥٠٠ دينار	أتعاب تدقيق - شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني
١٤٤٠ دينار	ضريبة مبيعات

١٢- بايع عشر:

. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١
الدكتور/ احمد مفلح صالح حوراني	رئيس مجلس الاداره	اردني	٣,٠١٨,٤٣٠	٣,٠٠٨,٢٨٧
الدكتور/ احمد (شوكت بديع) يوسف حوراني	نائب رئيس مجلس الاداره	عرب فلسطين	١,٥٢٣	١,٥٢٣
السادة/ الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	عضو المجلس	اردني	٢,٢٨٥	٢,٢٨٥
ويمثلها دولة/عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي		اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	اردني	٢,٢١٠	١,٥٢٣
السيد / عبدالمعز نصر الله سليمان هيكل	عضو المجلس	اردني	١,٠٠٠	١,٠٠٠

لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة.

ب. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية :

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٢/١٢/٣١
الدكتور/ احمد (شوكت بديع) يوسف حوراني	المدير العام	عرب فلسطين	١,٥٢٣	١,٥٢٣
السيد / اشرف محمد مفلح الحوراني	مدير الدائرة المالية	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / يحيى علي سمور القرعان	مدير دائرة الإنتاج بالوكالة	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / مازن محمود حمزة طبازة	مدير دائرة المبيعات بالوكالة	اردني	لا يوجد	لا يوجد

ج. لا يوجد أي أوراق مالية مملوكة لأقارب أعضاء مجلس وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

د. لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة

العليا التنفيذية.

ثمانية عشر: أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الاداره

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	تفقات السفر السنوية	اجمالي السنو
الدكتور/ احمد مفلح صالح حوراني	رئيس مجلس الاداره	لا يوجد	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	٦٠٠
الدكتور/ احمد (شوكت بديع) يوسف حوراني	نائب الرئيس	٤٧٥١٦	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	١١١٦
السادة/ الشركة الإستراتيجية للاستثمارات ويمثلها دولة/ عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	٦٠٠
السيد/ محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	٦٠٠
السيد / عبد العزيز نصر الله هيكل	عضو مجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	٦٠٠

* بلغت الاجتماعات التي عقدها مجلس الادارة خلال العام ٢٠١٢ (أحد عشر اجتماع).

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية :

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	تفقات السفر السنوية	اجمالي السنو
الدكتور/ احمد (شوكت بديع) يوسف الحوراني	المدير العام	٤٧٥١٦	٣٦٠٠	١٠٠٠٠	لا يوجد	١١٦
السيد / اشرف محمد مفلح الحوراني	مدير الدائرة المالية	١٨١٥٨	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	١٥٨
السيد / يحيى علي سمور القرعان	مدير دائرة الإنتاج بالوكالة	١١٢٤٦	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٢٤٦
السيد / أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	١٥٦٥٢	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٦٥٢
السيد / مازن محمود حمزة طبازة	مدير دائرة المبيعات بالوكالة	١٣١٧٥	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	١٧٥

تاسع عشر: التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية (٢٠١٢) :

قامت الشركة بدفع مبلغ (٨٥٠) دينار كتبرعات نقدية لعدد من الاسر المستورة.

عشرون: لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الش التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

واحد وعشرون:

أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة:

- تمتلك الشركة محطة تنقيه حديثه للمحافظه على البيئة من التلوث تعمل معالجة المياه العادمه والتي تنجم عن عمليات إنتاج الشركة من غسيل وتو وتعقيم خطوط الإنتاج المختلفه ، حيث تعالجها بعدة طرق وذلك على التالي:-

١. المعالجة الفيزيائية: ويتمثل في ازالة الشوائب الصلبة (قطر بلاس

٢. معايرة درجة الحموضة : بعد انتهاء المعالجة الفيزيائية يتم تجميع المياه العادمة في أحواض خاصة لقياس درجة حموضتها ، حيث يتم ذلك من خلال فحص عينات من المياه العادمة ، ثم تتم عملية معالجة الحموضه لتتراوح بين ٥,٥-٧ بإضافة مواد قاعدية أو حمضية حسب واقع الحال .
٣. المعالجة البيولوجية : ويتم خلالها فلترة المياه العادمة بعد معالمتها ومعالجة حموضتها ويستفاد في العادة من اليكتيريا اللاهوائية الموجودة في المياه من خلال أحواض التهوية حيث يتم تزويدها بالأكسجين اللازم لتنشيطها إضافة الى التخلص من بعض الحمل العضوي كنتيجة للتغذية البيئية.
٤. المعالجة الكيميائية : ويتم خلالها التخلص من المواد غير العضوية بأضافة مواد كيميائية وتنتهي هذه العملية بأحواض الترسيب للمواد الصلبة قبل التخلص من المياه المعالجة من خلال شبكة الصرف الصحي وكذلك الحال بالنسبة للمياه العادمة الناجمة عن الاستخدام الشخصي لدورات المياه ويجري التخلص منها من خلال شبكة المجاري الخاصة المتصلة مع شبكة الصرف الصحي العامه والمنفصله عن شبكة المياه العادمة الصناعية .
٥. المخلفات الصلبة : مثل زوائد العبوات البلاستيكية والكرتونيه والبولسترين حيث يتم التخلص منها في حاويات البلدية التي تقوم بتجميعها ونقلها بسيارات نقل النفايات الضاغطة.
- تمتلك الشركة مختبر كيمائي وجراثومي حديث مزود بأحدث الأجهزة والكفاءات العلمية ، يقوم بفحص الحليب الخام قبل دخوله مراحل الانتاج وفحص المنتجات (بداية ونهاية المنتج) ولحين خروجه إلى الأسواق .

ب- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :
لا زالت الشركة ترعى حصتها في غابة سمو الامير الحسين بن عبد الله.

جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العادي

١. تلاوة وقائع الاجتماع السابق.
٢. سماع تقرير مجلس الإدارة عن أوضاع الشركة والخطة المستقبلية لها.
٣. سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١.
٤. مناقشة القوائم المالية الموحدة والمصادقة عليها وإبراء ذمة مجلس الإدارة.
٥. المصادقة على توصية مجلس الإدارة المتضمنة توزيع ما نسبته ١٠٪ ارباح نقدية من راس المال المكتتب به.
٦. انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٣.
٧. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الاجتماع .

الإقرارات

أ- يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة -
السنة المالية ٢٠١٣.

ب- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد القوائم المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

عضو
عبد العزيز نصر الله سليمان هيكل
نائب رئيس مجلس الإدارة
د. أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني
رئيس المجلس
د. أحمد مفلح صالح حور

عضو
محمد مفلح صالح الحوراني

عضو
الشركة الاستراتيجية للاستثمارات
يمثلها دولة الأستاذ/ عبد الكريم الكباريتي

ج- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٢.

المدير المالي
أشرف محمد مفلح الحوراني
نائب رئيس مجلس الإدارة
د. أحمد (شوكت بديع) يوسف حوراني
رئيس المجلس
د. أحمد مفلح صالح حور

- تقرر الشركة بتطبيق بنود القواعد الارشادية لحوكمة الشركات باستثناء البنود التالية :

رقم البند	القاعدة	السبب
أ-١١-٨-١	يستعين مجلس الادارة برأي أي مستشار خارجي على نفقة الشركة شريطة موافقة اغلبية اعضاء المجلس وتجنب تضارب المصالح	لم ترد حالة سابقة تتضمن الحصول على رأي أي مستشار خارجي .
أ-١٢-٥	يتم انشاء وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة ومتطلبات الجهات الرقابيه والانظمة الداخلية والسياسات والخطط والاجراءات التي يضمنها مجلس الادارة .	تقوم لجنة التدقيق بالمهام الخاصة بوحدة التدقيق الداخلي.
ب-٦-٥	تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصياتهما الى مجلس الادارة وتقريرا حول أعمالها الى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة .	ترفع قرارات وتوصيات مجلس الادارة ولم تقم بتقديم تقرير حول أعمالها الى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة .
٣-١-٢	يوجه مجلس الادارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم ، قبل ٢١ يوما من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع، على أن يتم إعداد الترتيبات والاجراءات المناسبة لعقد الاجتماع بما في ذلك اختيار المكان والزمان	عدم وجود بريد الكتروني خاص بالمساهمين مثبت لدى الشركة مع العلم بأنه يتم ارسال الدعوة عن طريق البريد العادي.
٦-٢-٢	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية ولمرتين على الاقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة	تقوم الشركة بالقيام بالاعلان عن موعد ومكان اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محليه ولمرتين على الاقل ولا تقوم بالاعلان على موقعها الالكتروني لعدم توفر موقع الكتروني خاص بالشركة.
٤-٣-٢	يتم الالتزام بعدم ادراج أية مواضيع جديدة في الاجتماع غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة المرسل سابقا للمساهمين	تلتزم الشركة بأحكام قانون الشركات (المادة ١٧١/أ/٩) والقاضي بالزام الهيئة العامة بمناقشة أي أمر ضمن اختصاص الهيئة العامة يود مساهمي الشركة مناقشته ويؤيد هذا الاقتراح مساهمين يملكون ١٠٪ من الاسهم الممثل في الاجتماع
٥-٤-٢	يقوم المساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بارسال نبذة تعريفية عنه قبل انتهاء السنة المالية للشركة والتي تسبق السنة التي سيعقد فيها اجتماع الهيئة العامة لانتخاب المجلس	كون أن المساهم والتي تنطبق عليه مؤهلات العضوية له حق الترشيح في الاجتماع دون إعلام الشركة مسبقا أو إرسال السيرة الذاتية

رقم البند	القاعدة	السبب
٥-٥-٣	يقوم مجلس ادارة الشركة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور إجتماع الهيئة العامة	ما ذكر سابقا .
١١-١-٤-٤	طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس إدارة الشركة أو أي عضو فيه ، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من اسهم الشركة	تلتزم الشركة بأحكام قانون الشركا مادة (١٦٥-١) والقاضي بأنه يحق للهيئة العامة للشركة المساهمة العامة في اجته غير عادي تعقده اقالة رئيس مجلد الادارة أو أي عضو من أعضائه باستئذ الاعضاء الممثلين لاسهم الحكومه أو أ شخص أعتباري عام وذلك بناء عا طلب موقع من المساهمين يملكون ما يقل عن ٢٠٪ من اسهم الشركة .
١٢-١-٤-٤	طلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة ودفاترها، للمساهمين الذين يملكون ١٠٪ من اسهم الشركة .	بناءا على نص المادة ٢٧٥ أ من قانر الشركات فإنه يجوز للمساهمين الذر يملكون ما لا يقل عن ١٥٪ من راسم الشركة المساهمة العامة الطلب ه المراقب إجراء تدقيق على أعمال الشر ودفاترها.
٤-٣-٥	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات .	كون أن الشركة لا تمتلك موقع الكتروا خاص بها

والله ولي التوفيق

شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٢

وتقرير المحاسب القانوني المستقل

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

المحتويات

تقرير المحاسب القانوني المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي الموحدة

ب

قائمة الدخل الشامل الموحدة

ج

قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة

د

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

ايضاح

٢٣ - ١

ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير المحاسب القانوني المستقل

مساهم :
شركة الألبان الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

نا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة مركز المالي الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل الشامل الموحدة والتغير في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية هامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم (١ - ٢٣) .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية :

الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتشمل هذه مسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء وهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية المحاسب القانوني :

مسؤوليتنا هي ابداء رأينا حول هذه القوائم استناداً إلى اعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد الملوك المهني وان نقوم بتخطيط ولجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

نضمن للتدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والاوصاحات في القوائم المالية ، تستند الإجراءات مختارة إلى تقديراتنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض عادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية رقابة الداخلية في الشركة . وقد تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات محاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق الذي قمنا به .

لرأي :

ي رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي الموحد لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١/كانون الأول/٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة لسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتشريعات النافذة ، ولنا نوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

تقرير حول المتطلبات القانونية

نحتفظ الشركة ببيود ومنجالت منظمة بصورة أصولية وان القوائم المالية المرفقة متفقة معها .

أعضاء مجموعة إيدم ايج الهانص الدولية
فادي رفيق المويك
إجازة ممارسة رقم ٧٧٩



٣٠/كانون ثاني/٢٠١٣
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز العالي الموحدة ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٣ و ٢٠١١

[illegible]

قائمة (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنتين المنتهيتين

في ٣١/ كانون الأول / ٢٠١٢ و ٢٠١١

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح	نود الدخل الشامل :
دينار اردني	دينار اردني		صافي المبيعات
١١ ٥١٩ ٧٧٤	١٤ ٤٨٦ ٠٣١		كافة المبيعات
(٩ ٩١٠ ٧٦٢)	(١٢ ٢٥٣ ٩٥٧)	١٢	جمل الربح
١ ٦٠٩ ٠١٢	٢ ٢٣٢ ٠٧٤		صاري ف بيع وتوزيع
(٧٣٤ ٩٨٧)	(٨٤١ ٧١٢)	١٤	صاري ف ادارية وعمومية
(٤٩٧ ١٤٨)	(٥٢٧ ٧٧٢)	١٥	خصص نمم مشكوك ف تحصيلها
...	(٥٠ ٠٠٠)		خصص بضاعة
...	(٥٠ ٠٠٠)		خصص اجازات غير مدفوعة
(٢٠ ٠٠٠)	...		ستهلاكات
(١١٣ ٧٦٤)	(١١٧ ١٩٤)		وائد ومصاري ف بنكية
(١ ٤٧٤)	(٢ ٦١٧)		لتغير ف القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٥٩ ٠٨٧	٧١ ٢٠٣		يرادات أخرى
١٧ ٢٠٣	٢ ٣١٢		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
٣١٧ ٩٢٩	٧١٦ ٢٩٤		خصص ضريبة الدخل
(٨ ١٧١)	(٢٢ ٢٦٢)		كافاة اعضاء مجلس الإدارة - شركة الألبان الأردنية
...	(٢٥ ٠٠٠)		كافاة اعضاء هيئة المديرين - الشركة التابعة
(٢٥ ٠٠٠)	(٢٥ ٠٠٠)		ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات /الدخل الشامل
٢٨٤ ٧٥٨	٦٤٤ ٠٣٢		العائد على السهم من الدخل الشامل للسنة
% ٧,١١	% ١٦,١		المعدل المرجح لعدد الأسهم
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠		

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (أ)

شركة الأردن للأردينية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التدفقات في حقوق الملكية الموحدة للسنتين
المختتمتين في ٣١/ كانون الأول / ٢٠١٣ و ٢٠١١

المدة	غير متحركة	متحركة	علاوة اصدار	احتياطي اختيارية	احتياطي اجازية	رأس المال
في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣	في ٣١/ ٢٠١٣
٧٤٨٦ ٣٦٠	٣٣٠ ٨٦٦	١٠٢٠ ٠١٠	١٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٨٢٥ ٣٤٧	٤٠٠٠ ٠٠٠
(٢٩ ٨٨٠)	٠٠٠	(٢٩ ٨٨٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
٧٨٤ ٧٥٨	٥٩٠ ٨٧	٢٢٥ ٦٧١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
(٤٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	(٤٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
٠٠٠	٠٠٠	(٥٤ ٠٤١)	٠٠٠	٠٠٠	٥٤ ٠٤١	٠٠٠
٧٣٤١ ٢٣٨	٩٢١ ٧٣	٧٦١ ٧٦٠	١٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٨٧٩ ٣٨٨	٤٠٠٠ ٠٠٠
٦٤٤ ٠٣٢	٧١ ٢٠٣	٥٧٢ ٨٢٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
(٢٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	(٢٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
٠٠٠	٠٠٠	(٦٤ ٥٠٩)	٠٠٠	٠٠٠	٦٤ ٥٠٩	٠٠٠
٧٧٨٥ ٢٧٠	١٦٣ ٣٧٦	١٠٧٠ ٠٨٠	١٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٩٤٣ ٨٩٧	٤٠٠٠ ٠٠٠

"ان الإيجادات الواردة في هذه القوائم وثيقة ومما"

٢٠١١/ ٢٠١٣

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

الاحتياطي للأرباح والخسائر المتوقعة

قائمة (د)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٣ و ٢٠١١

٢٠١١	٢٠١٢	بـ
دينار أردني	دينار أردني	
٢٨٤ ٧٥٨	٦٤٤ ٠٣٢	تدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٦٥٧ ٦٥٥	٧٠٠ ٨٥٦	ح السنة بعد الضريبة والمخصصات/الدخل الشامل
٥٣ ١٧١	١٧٢ ٢٦٢	تهلاكات
(١٣ ٧٥٠)	(١ ١٢١)	تخصصات
(٥٩ ٠٨٧)	(٧١ ٢٠٣)	باح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(٢٩ ٨٨٠)	٠٠٠	غير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٨٩٢ ٨٦٧	١ ٤٤٤ ٨٢٦	ديل الرصيد الافتتاحي للأرباح والخسائر المدورة
(٢٥ ٨٦٥)	٢٣ ٤٩٥	باح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل
(٦٠ ٢٠٦)	(٤٧٨ ٠٠٣)	يكات برسم التحصيل
(٢٤٥ ١٦٥)	(٢٧٥ ٠٦٢)	سم مدينة
(٢٨١ ٦٨٩)	٢٩٠ ٤٤٣	خـزون
(١٦ ٣٦١)	(١٢ ٦١٠)	عمادات مستندية
٣٦٩ ١٠٧	٣٢٤ ٩٧٤	صدة مدينة أخرى
(٥٨ ٣٢٩)	١٣٦ ١٨٣	سم دائنة
٥٧٤ ٣٥٩	١ ٤٥٤ ٢٤٦	صدة دائنة أخرى
(٦٦٣ ٤٥٧)	(٩٥٨ ٥١٢)	سافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١٠٩ ٤٤٤)	١٣٨ ٢٠٢	تدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٥ ٧٧٣)	(٢ ٩٢٤)	متلكات وآلات ومعدات
(٧٧٨ ٦٧٤)	(٨٢٣ ٢٣٤)	متلكات ومعدات تحت التجهيز
٨١ ١٣٣	(٣٢ ٩٥٦)	وجودات بيولوجية
(٤٠٠ ٠٠٠)	(٢٠٠ ٠٠٠)	سافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
٧٧ ٣٥٧	(٤٤ ٢٠٣)	تدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢٤١ ٥١٠)	(٢٧٧ ١٥٩)	وك دائنة
(٤٤٥ ٨٢٥)	٣٥٣ ٨٥٣	وزيعات ارباح
٥٩٩ ٢٧٥	١٥٣ ٤٥٠	راق دفع
١٥٣ ٤٥٠	٥٠٧ ٣٠٣	سافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		سافي التغير في النقد والنقد المعادل
		نقد المعادل في بداية السنة
		نقد والنقد المعادل في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
لعام ٢٠١٣

١- تأسيس الشركة وطبيعة أعمالها :

أ- تأسيس الشركة :

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الذ
المساهمة العامة لدى مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨)
٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول/١٩٨٩ .
ب- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ /١ /٢٠١٣ وهي خاضعة
للهيئة العامة للمساهمين .

ج- غايات الشركة وطبيعة أعمالها :

انشاء مصانع لانتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة للمشاريع والصناعات ذات
بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها .

٢- السياسات المحاسبية الهامة :

تم عرض القوائم المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات
العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي مل
لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أ- معايير التقارير المالية الموحدة :

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على متطلبات المعايير الصادرة عن مجلس
المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير ا
الدولية بتاريخ نفاذها والتي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية وهي:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١) تبني المعايير الدولية لإعداد الذ
المالية للمرة الاولى .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) الأدوات المالية : الاقصاحات .

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة :

- ♦ تم اعداد القوائم المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
- ♦ تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة .
- ♦ ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

وفيما يلي أسس توحيد القوائم المالية:

- ١ - تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة .
- ٢ - يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة كما في نفس تاريخ القوائم المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم . إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة للتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم .
- ٣ - يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة . يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .
- ٤ - تمتلك الشركة ما نسبته ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) " ذات مسؤولية محدودة " والبالغ (١.٠٠٠.٠٠٠) دينار ، علماً بأن القوائم المالية للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ تظهر بان مجموع موجوداتها تبلغ (٤٥٤٠.٦٩٩) دينار وبلغ ربح السنة بعد المخصصات / الدخل الشامل للشركة التابعة (٦٣٤.٢٠٢) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية (١٩٧٠.١٧٥) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار الهيئة العامة للشركة التابعة توزيع الأرباح .

ج- الممتلكات والآلات والمعدات:

يتم إثبات كافة الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها - باستثناء الأراضي - الاستهلاك المتراكم واي انخفاض دائم في قيمتها ، وتتبع للشركا طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك على الممتلكات والآلات والمعدات باستخدام متوسط النسب السنوية التالية :

نسبة الاستهلاك	البنيان
١٥ - ٢٠ %	سياجات
١٢ %	ثلاجات
١٠ - ٣٥ %	عدد وألوات
١٠ - ٢٠ %	أجهزة زرة والآت
١٠ %	تمديدات صحية
١٠ %	محابب الابقار
٩ - ٣٠ %	الأثاث
٨ - ١٥ %	آلات وماكنات
٨ - ٢٥ %	أجهزة المختبر
٥ % - ١٠ %	تمديدات كهربائية
٤ - ١٠ %	محطة التنقية
٥ - ٢٥ %	أجهزة مكتبية
٢ - ١٠ %	أبنية وهناجر

في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف للقيمة المسجلا للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الدخل الشامل . يتم رسلة الإضافات والتحسينات المادية بالتكلفة ، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها .

د- الموجودات البيولوجية :

١- يتم قياس الأبقار بمقدار قيمتها العادلة مخصصا منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع . ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية للأبقار ذات العمر والسلالة والميزة الجينية المماثلة . ويتم قياس الحليب مبديا بمقدار قيمته العادلة مخصصا منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع في وقت الحلب . ويتم تحديد القيمة العادلة للحليب بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، أما العجول (الذكور) فيتم الاعتراف بالأرباح المتحققة عن بيعها فقط عند القيام بعملية البيع حيث لا يتم الاحتفاظ بها لمدة زمنية طويلة .

٢- اما الموجودات البيولوجية الأخرى (الأشجار) فيتم قياسها بقيمتها العادلة مخصصا

ب- تحقق الربح :

- ♦ يتم تحقق الإيرادات من المبيعات عند شحن البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل .
- ♦ يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات .
- ♦ يتم تحقق توزيعات ارباح الاستثمارات عند اقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها .
- ♦ يتم تحقق الإيرادات والمصاريف الأخرى على أساس الاستحقاق .

و- الموزون وقطع الغيار والمواد الأولية :

- ♦ يتم تسعير البضاعة الجاهزة المشتراة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً وصادر أولاً .
- ♦ يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح .
- ♦ يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الانتاج .
- ♦ يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتبنى التكلفة على أساس الوارد أولاً وصادر أولاً .
- ♦ يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتبنى التكلفة على أساس الوارد أولاً وصادر أولاً .

ز- استخدام التقديرات :

يتطلب اعداد القوائم المالية المرفقة القيام بتقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية عند تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير مخصص التذني للديون كما تقوم الإدارة بإجراء تقديرات مستقبلية لأمر غير مؤكدة في نهاية السنة المالية والتي قد تؤدي إلى مخاطر هامة ومن المحتمل ان تتسبب في إجراء تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة القادمة ومن أمثلة ذلك المخصصات المختلفة والقضايا والمطالبات المقامة على الشركة .

ح- الذمم التجارية :

تظهر الذمم المدينة والدائنة التي أحنتتها الشركة بمقدار مبالغ الفواتير ، ويتم اخذ مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها لاي انخفاض في قيمتها القابلة للتحصيل .

ط- النقد والنقد المعادل :

لأهداف إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في الـ
في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك . يطرح من بند النقد والـ
المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتنذب بين المدين والدائن خلال السنة .

ي- الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية :

يتم الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية للشركة بثبات من سنة لأخرى على أسـ
طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

ك- الأدوات المالية :

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة واللتزام مالي أو
حقوق ملكية في منشأة أخرى، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من الـ
وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة والأوراق المالية .
تبيين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية .

٣- نقد وندوة مدعادل :

٢٠١٢	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	الصندوق
١٢٥ ٨٣٠	٧٧ ١٦٢	نقد لدى البنوك
٣٨١ ٤٧٣	٧٦ ٢٨٨	
٥٠٧ ٣٠٣	١٥٣ ٤٥٠	المجموع

٤- ذمم مدينة ، بالصافي :

٢٠١٢	٢٠١١	البيان
دينار اردني	دينار اردني	ذمم مدينة
١ ٦١٠ ٥٣٥	١ ١٣٢ ٥٣٢	مخصص ذمم مشكوك
(١٠٥ ٨٤٦)	(٥٥ ٨٤٦)	في تحصيلها
١ ٥٠٤ ٦٨٩	١ ٠٧٦ ٦٨٦	المجموع

٢٠١١	٢٠١٢	البير
دينار اردني	دينار اردني	البي
٥٠٥ ٧٥١	٥١٣ ٥٢١	قطع غير
٣٢٣ ٤٠٤	٥٠١ ٣٧٦	أع
٢٧٩ ١٩٠	٢٩٤ ٥٥٥	مواد أولية
١٧٠ ١٧٥	١٩٩ ٩٤٣	بضاعة تامة الصنع وتحت التشغيل
١٥٨ ١١١	١٨٨ ٢٣٥	مواد تعبئة
١٩ ٦٧٦	٢١ ١٨٠	مستودع اللوازم
١٣ ٧٤١	١٧ ٨٧٦	مواد بيطرية
١ ٣٤٣	٩ ٧٦٧	مستودع التلجيات
١ ٤٧١ ٣٩١	١ ٧٤٦ ٤٥٣	المجموع
(٥٦ ٨١٧)	(١٠٦ ٨١٧)	مخصص بضاعة راكدة وقطع غير
١ ٤١٤ ٥٧٤	١ ٦٣٩ ٦٣٦	

٢٠١١	٢٠١٢	البير
دينار اردني	دينار اردني	البي
٣٨ ٤٧١	٤٧ ٨٠٧	نعم موظفين
٣٠ ٤٠٨	٣٠ ٤٠٨	تأمينات مستردة
٢٨ ٧٩١	٢٩ ٧٧٣	مصاريف مدفوعة مقدما
١٨ ٨٨٨	٢٢ ١٣٤	مطالبات تحت التحصيل
١ ٩٩٢	١٠٣٨	أمانات ضريبة الدخل
١١٨ ٥٥٠	١٣١ ١٦٠	المجموع

-٧- **ممتلكات وآلات ومعدات :**

أ - ممتلكات وآلات ومعدات شركة الألبان الأردنية :

البيلسان	دينار أردني	الاستهلاك المتراكم	صافي القيمة الدفترية
	٢٠١٢	٢٠١١	
أراضي	٩٠ ٤٤٩	٩٠ ٤٤٩	دينار أردني
آلات ومكينات	٥٥٠١ ٥٣٤	١ ٤٥٨ ٤٣٨	١ ٢٢٢ ٧٥٦
سيارات	٩٩٣ ٧١٣	٢٣٥ ٣٩٧	١٩١ ٣٧٤
ثلاجات	٢٩٩ ٩٨٥	٧٦ ١٨٧	٨٥ ٢٠٢
أبنية وهناجر	٨٣٦ ٨٥١	٦٦ ١٤٩	٧٠ ٧٣٣
عدد وأدوات	٢٤٩ ٦٦٠	٢٨ ٩٥٤	٢٧ ٧٧١
وحدة التقنيّة	١٢٩ ١٧٠	١٩ ٥٥٤	١٩ ٧٤٩
أثاث ومفروشات	٧٥ ٦٩٥	٣ ٦٥٩	٤ ١٢٢
أجهزة المختبر	٢١ ٨٦٣	٣٠٦	٥٣
المجموع	٨ ١٩٨ ٩٢٠	١ ٩٧٩ ٠٩٣	١ ٧١٢ ٢٠٩

ب - ممتلكات وآلات ومعدات شركة المما للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

البيلسان	دينار أردني	الاستهلاك المتراكم	صافي القيمة الدفترية
	٢٠١٢	٢٠١١	
أراضي	٦٢٣ ٥٤٥	٦٢٣ ٥٤٥	دينار أردني
أبنية وهناجر	١ ٧١٥ ٠٢٦	١ ٠٤٣ ٠٣٣	٩٥٨ ٣٦٦
محلل الأبقار	٦٣٢ ٥٤٢	٢٧٢ ٩١٣	٣٣٢ ٠٢٩
سيارات	٣٤٠ ٠٧٢	١٢٨ ٢٨١	١٣٦ ٢٢٥
أجهزة وآلات	١٣٢ ٢٠٩	٤٥ ٤٦٥	٥٠ ٦٩٢
تمديدات كهربائية	٨٤ ٨٠٠	٥٥ ١٠٢	٥٩ ٢٨٨
عدد وأدوات	١٠١ ٠١٦	٣٠ ٧٨٧	٤٤ ١٧٤
تمديدات صحية	٤٢ ١٦٧	١٩ ٢٦٠	٢١ ٠٨٩
أثاث ومفروشات	١٢ ٨٤٧	٣ ٠٦٨	٤ ٠٣٠
أجهزة مكتبية	٥ ٢٢٩	٥٥٤	٦٧٧
المجموع	٣ ٦٨٩ ٤٥٣	٢ ٢٢٢ ٠٠٨	٢٣٠ ١١٥

- **موجودات بيولوجية (الشركة التابعة) :**

تحتفظ الشركة بعدد (١ ٢١٨) بقرة قادرة على انتاج الحليب و (٣٧٠) بكيره حوامل سيتم إدخالهم للإنتاج الفعلي خلال العام ٢٠١٣ و (٦٥٦) عجلة تتم تربيتها لإنتاج الحليب في المستقبل ، وعجول ذكور عدد (٥٥) عجلًا محتفظ بهم لغرض بيعهم في الاجل القريب ، وكذلك تحتفظ الشركة بموجودات بيولوجية نباتية تتمثل في مجموعة من الأشجار المثمرة .

- **بنوك دائنة:**

يمثل حسابات الجاري مدين الخاصة بالشركة من البنك العربي والبنك الأردني الكويتي .

١٠- أرصدة دائنة أخرى:

٢٠١١	٢٠١٢	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٢٥٨ ٥٦٣	٢٦٧ ٨٩١	أمانات المساهمين
١٤ ١١٥	١٤٨ ٤٣٣	أمانات مختلفة
٧٥ ٥٣٩	١٠٣ ٨٤١	مصاريف مستحقة
٢٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين
١٣ ٥٥٣	٢٨ ٨٥٧	مخصص ضريبة الدخل
١٢ ٦٣٧	١٧ ٢٤٠	أمانات ضريبة المبيعات
١٣ ٨٣٥	١٥ ١٥٠	أمانات الضمان الاجتماعي
٢٠ ٩٣٧	١٢ ٢٠٣	مخصص الاجازات
٧ ١٠٨	٦ ١١٧	مخصص القضايا
٤٤١ ٢٨٧	٦٤٩ ٧٣٢	المجموع

١١- رأس المال والاحتياطيات:

أ- رأس المال:

طرأت عدة زيادات على رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع ليصبح (٠٠ ٠٠٠) دينار أردني مقسم إلى (٤ ٠٠٠ ٠٠٠) سهم .

ب- الاحتياطي الاجباري:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الض والمخصصات بنسبة ١٠% وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ج- الاحتياطي الاختياري:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الض والمخصصات ويخضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين عند اقتطاعه وتوزيعه أو التذ به طبقاً لأحكام قانون الشركات النافذ .

د- علاوة الإصدار:

يمثل هذا البند الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المطروحة للاكتتاب وإجمالي المستوفاة من المكتتبين بتلك الأسهم .

١- تكلفة المبيعات :

أ - تكلفة مبيعات شركة الألبان الأردنية :

٢٠١١	٢٠١٢	البين	ايضاح
دينار اردني	دينار اردني		
١٣٧ ٧٥٦	١٧٠ ١٧٥	بضاعة جاهزة وتحت التشغيل أول للعدة	
٤ ٥٩٩ ١٨١	٦ ٠٥٨ ٩٣٧	مواد أولية مستخدمة في الإنتاج	
١ ١٦٧ ٩٢٢	١ ٢٨١ ٩٤٨	١-١٣ مصاريف صناعية	
٥ ٩٠٤ ٨٥٩	٧ ٥١١ ٠٦٠	تكلفة البضاعة المعدة للبيع	
(١٧٠ ١٧٥)	(١٩٩ ٩٤٣)	بضاعة جاهزة وتحت التشغيل اخر المدة	
٥ ٧٣٤ ٦٨٤	٧ ٣١١ ١١٧	المجموع	

ب - تكلفة مبيعات شركة المما للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

٢٠١١	٢٠١٢	البين	ايضاح
دينار اردني	دينار اردني		
٤ ٠٩٥ ٢٦٨	٤ ٨٥٢ ٢٩٩	٢-١٣ مصاريف مزرعة الابقار	
٨٠ ٨١٠	٩٠ ٥٤١	٣-١٣ مصاريف مزرعة الأشجار	
٤ ١٧٦ ٠٧٨	٤ ٩٤٢ ٨٤٠	المجموع	
٩ ٩١٠ ٧٦٢	١٢ ٢٥٣ ٩٥٧	الإجمالي (أ + ب)	

٣-١١ مصاريف مزرعة الابقار :

٢٠١١	٢٠١٢	البـ
دينار اردني	دينار اردني	الابقار
٣ ٣١٤ ٦٦٣	٣ ٩٥٩ ٨٨٧	تغذية الابقار
٢٧١ ٢٣٥	٢٧٣ ٧٩٥	استهلاكات
٢٠٤ ٩٨٩	٢٥٣ ٢٢٤	علاجات وأدوية ولوازم بيطرية
٨٩ ٨٩٥	١٠٨ ٢٥٣	رواتب وأجور وملحقاتها
٧٩ ٢٤٨	٧٨ ٥٧٨	محروقات وزيوت
٣٩ ٤٨٥	٦٥ ٣٣٠	كهرباء ومياه
٤٠ ٩٢٠	٤٣ ٢٦٣	مصاريف سيارات وآليات
٢٥ ٧٧٦	٣٧ ٧٨٦	صيانة آلات
١٣ ٩٤٤	١٦ ٠٩١	نظافة
٩ ٢٩٤	١٢ ١٢١	الضمان الاجتماعي
٣ ٤٢٣	١ ٩٥٠	صيانة أبنية وأجهزة مكتبية
٤٢٦	١ ٠٨٦	ملابس عمال
٣٨٣	٤٥٩	رسوم واشتراكات
١ ٥٠٧	٣٣١	لوازم منامسة
٨٠	١٤٥	مصاريف أخرى
<u>٤ ٠٩٥ ٢٦٨</u>	<u>٤ ٨٥٢ ٢٩٩</u>	المجموع

٣-١٢ مصاريف مزرعة الأشجار :

٢٠١١	٢٠١٢	البـ
دينار اردني	دينار اردني	الأشجار
٤٢ ٠٠٧	٤٧ ٤٨٨	كهرباء ومياه
١٥ ٣٤٧	٢١ ٤٨٤	رواتب وأجور وملحقاتها
٨ ٤١٨	٧ ٥٨٥	استهلاك العدد والأدوات
٧ ٠٠٠	٥ ٢١٣	علاجات واسمدة واشتال زراعية
١ ٧٠٠	٢ ٤٥٩	الضمان الاجتماعي
٠٠٠	٢ ٤٢٦	صيانة آلات
٢ ٠٦٤	١ ٥٣٨	ضمنان ارض
٢ ٠٨٠	١ ٢٥٤	تقليم الاشجار
٢ ١٩٤	١ ٠٩٤	لوازم ري وزراعة
<u>٨٠ ٨١٠</u>	<u>٩٠ ٥٤١</u>	المجموع

١٣-١ مصاريف مناعية :

٢٠١١	٢٠١٢	البـ
دينار اردني	دينار اردني	رواتب وأجور وملحقاتها
٣٧٩ ٥٥٨	٤١٥ ٤٢٠	استهلاكات
٢٦٤ ٢٣٨	٣٠٢ ٢٨٢	كهرباء ومياه وهاتف
١٦١ ٥٥٧	١٩٠ ١٧٠	محروقات وزيوت
١١٧ ٦٢٤	١٤٣ ٣٩١	صيانة
١٠٦ ٦٢٧	٨٠ ٩٤١	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٦٨ ٧٥٩	٧٧ ٤٩٤	مواد تنظيف
٣٠ ٢٧٢	٣١ ٥٦٥	حبر طابعة
١٢ ٧٩٠	١٥ ٧١١	مصاريف سيارات
٩ ١٦٩	٩ ٠٠٦	مصاريف مختبر
٤ ١٧٧	٣ ٤٨٠	تأمين موجودات
٣ ٩٨٩	٤ ٣٦٠	ملابس عمال
٢ ٢٩٩	٢ ٩٣٦	اخرى
٣ ٩٢٢	٢ ٣٢٣	رسوم واشتراكات
١ ١٥٧	١ ٥٠٩	ايجارات
١ ٥٨٤	١ ٣٥٤	مصاريف طبية
٢٠٠	٦	
١ ١٦٧ ٩٢٢	١ ٢٨١ ٩٤٨	المجموع

٢٠١١	٢٠١٢	البيان
دينار اردني	دينار اردني	
٣٠٠ ٥٥٣	٣٥٨ ٧٥٢	رواتب وأجور وملحقاتها
١٧٥ ٥٨٠	١٩٨ ٣٦٢	محروقات سيارات
٩٧ ٤٠٤	٩٧ ٥٨٥	عمولات
٥٨ ٧٨٨	٦٧ ١٠١	عطائات
٤٣ ٨٣٤	٥٠ ٧٩٠	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٣٣ ٤٧٨	٤٦ ٠٨٣	مصاريف سيارات
١٠ ٥٦٥	١٠ ٩٢٠	تأمين سيارات
٣ ٧١٩	٣ ٩٧٨	قرطاسية
٧ ٦١٨	٣ ٢١٥	صيانة ثلاثيات
٥٧٧	١ ٢٢٥	متفرقة
٠٠٠	٢ ٥١٦	ايجارات
٤٠٢	٦٩٩	مصاريف طبية
٩٥	٣٥٨	تتقالات
٣٤	١٢٨	رسوم واشتراكات
٢ ٣٤٠	٠٠٠	دعاية واعلان
٧٣٤ ٩٨٧	٨٤١ ٧١٢	المجموع

٢٠١١	٢٠١٢	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٢٦٨ ٥٠٦	٢٩٦ ٣٩٥	رواتب وأجور وملحقاتها
٤٩ ١٩١	٤٨ ٥٧٦	مصاريف طبية
٤١ ١٣٧	٤٧ ٦٧١	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٢١ ٦٣٣	٢٢ ٨٦٥	رسوم حكومية واشتراكات
١٧ ٧٥٧	١٩ ٩٧٨	اتعاب مهنية
١٧ ٣٨٦	١٩ ٤١٩	بوفيه
١٨ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٧ ٤٠٩	١٦ ١٢٣	بريد وبرق وهاتف
١٠ ٨٤٣	١٠ ٦٢٣	مصاريف سيارات
٦ ٨٠٥	٧ ٦٠٣	قرطاسية
٤ ٠٧٤	٤ ٧١١	ضيافة
٣ ٨٦٠	٣ ٧٨٥	تأمين
٦ ٢٦٣	٣ ٥٦٢	تنقلات وسفر
٣ ٥٢٦	٣ ٢٨٤	صيانة
٤ ٨٤٠	١ ٦٥٣	مصاريف قضائية
٢ ٣٣٦	١ ١٣٢	دعاية وإعلان
٤١١	٩٤٢	أخرى
٢ ٧٧١	٨٥٠	تبرعات وكراميات
٤٠٠	٦٠٠	اتعاب مراقبة الشركات
٤٩٧ ١٤٨	٥٢٧ ٧٧٢	المجموع

١٦- التزامات محتملة :

يوجد على الشركة في تاريخ القوائم المالية الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠١١	٢٠١٢	البيان
دينار اردني	دينار اردني	
٢٩٩ ٩١٧	٢٩٢ ٢٧٥	اعتمادات مستندية وبوالص
١٠٢ ٨٦٣	٢٢٠ ٩٣٧	كفالات بنكية
<u>٤٠٢ ٧٨٠</u>	<u>٥١٣ ٢١٢</u>	المجموع

١٧- قضايا:

هناك قضايا مقامة على الشركة من الغير تتمثل بقضايا عمالية بمبلغ (١١ ٨٨١) دينار وأخذ بمبلغ (١١ ٦٠٣) دينار .

١٨- ضريبة الدخل:

- ♦ تم تسوية الوضع الضريبي للشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١١ .
- ♦ تم تسوية الوضع الضريبي للشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠٠٩ .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج اعمال الشركة التابعة للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٠ .
- ♦ تم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة التابعة للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٠ .
- ♦ تاريخه

- قامت الشركة بالدخول في معاملات مع مساهمي الشركة الأم ضمن النشاطات الإستثمارية والتشغيلية الإعتيادية للشركة.
- يتم إعتداد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.
- وفيما يلي ملخص لأهم أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في نهاية السنة:

٢٠١٢

دينار أردني	البان	الأطراف ذات العلاقة
	بنود المركز المالي:	
٢٢٠.٥٩٠	نعم مدينة	شركة الأكبان الدنماركية
	بنود قائمة الدخل الشامل:	
٦٦٧.٨٥٥	صافي المبيعات	شركة الأكبان الدنماركية
١٠٣.٥٠٠	تكلفة المبيعات	شركة الأكبان الدنماركية

٣٠ - توزيعات الأرباح :

- الأرباح القابلة للتوزيع كما بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ تبلغ (١٠٧٠.٠٨٠) دينار وذلك بعد طرح قيمة الأرباح غير المتحققة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية والبالغة (١٦٣.٣٧٦) دينار .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٢/٣/٢٤ والمتعلق بمناقشة وإقرار القوائم المالية كما بتاريخ ٣١/كانون الأول /٢٠١١ توزيع ما نسبته ٥٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به .
- قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للعادية بتوزيع جزء من الأرباح المدورة على المساهمين بما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به وبالتالي فإن العائد على السهم من الأرباح الموزعة يبلغ (١٠%) .

أ - القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة .
وتبين الإيضاحات حول هذه القوائم المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات .

ب - مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

ج - مخاطر السعر:

• **مخاطر سعر السوق:**

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إن الأدوات المالية للظاهرة في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق .

• **مخاطر تقلبات العملة:**

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تجنب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات . إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية .

• **مخاطرة سعر الفائدة:**

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة .

أ - يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية وقانون الشركات الأردني فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .

ب - تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتلائم وأرقام السنة الحالية .

- قامت الشركة بالدخول في معاملات مع مساهمي الشركة الأم ضمن النشاطات الإستثمارية والتشغيلية الاعتيادية للشركة .
- يتم إعتداع سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة .
- وفيما يلي ملخص أرصدة المعاملات مع الإطراف ذات العلاقة في نهاية السنة:

الأطراف ذات العلاقة	البيانات	دينار أردني
	<u>بنود المركز المالي:</u>	
شركة الألبان الدنماركية	نعم مدينة	٢٢٠ ٥٩٠
	<u>بنود قائمة الدخل الشامل:</u>	
شركة الألبان الدنماركية	صافي المبيعات	٦٦٧ ٨٥٥
شركة الألبان الدنماركية	تكلفة المبيعات	١٠٢ ٥٠٠

٣٠ - توزيعات الأرباح :

- الأرباح القابلة للتوزيع كما بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ تبلغ (١٠٧٠ ٠٨٠) دينار وذلك بعد طرح قيمة الأرباح غير المتحققة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية والبالغة (١٦٣ ٣٧٦) دينار .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٢/٣/٢٤ والمتعلق بمناقشة وإقرار القوائم المالية كما بتاريخ ٣١/كانون الأول /٢٠١١ توزيع ما نسبته ٥% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به .
- قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة العادية بتوزيع جزء من الأرباح المدورة على المساهمين بما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به وبالتالي فإن العائد على السهم من الأرباح الموزعة يبلغ (١٠%) .

٣- الأدوات المالية :

أ- القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة .
وتبين الإيضاحات حول هذه القوائم المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات .

ب- مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

ج- مخاطر السعر:

• مخاطر سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إن الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق .

• مخاطر تقلبات العملة:

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب في قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في سعر صرف العملات . إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية .

• مخاطرة سعر الفائدة :

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة .

٣٢- عام :

أ- يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية وقانون الشركات الأردني فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .

ب- تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتتلائم وأرقام السنة الحالية .

٣١ - القطاعات التشغيلية :

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١ - نشاط صناعي :

يشمل إنتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة.

٢ - نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجرة بمنتجاتها

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية للشركتين :

أ - معلومات الدخل الشامل:	نشاط صناعي	نشاط المزارع	٢٠١٢
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
صافي المبيعات	٨ ٧٩٠ ٠١٩	٥ ٦٩٦ ٠١٢	١٤ ٤٨٦ ٠٣١
تكلفة المبيعات	(٧ ٣١١ ١١٧)	(٤ ٩٤٢ ٨٤٠)	(١٢ ٢٥٣ ٩٥٧)
مجمول الربح	١ ٤٧٨ ٩٠٢	٧٥٣ ١٧٢	٢ ٢٣٢ ٠٧٤
مصاريف غير موزعة	...	...	(٨١٩ ٨٤٥)
إيرادات غير موزعة	...	...	٢ ٣١٢
مكاسب غير متحققة	...	٧١ ٢٠٣	٧١ ٢٠٣
مصاريف موزعة	(٨٤١ ٧١٢)	...	(٨٤١ ٧١٢)
ربح السنة بعد الضريبة	...	...	٦٤٤ ٠٣٢
والمخصصات /الدخل الشامل	...	...	...

ب - معلومات أخرى	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠
موجودات القطاع باستثناء النقدية	٥ ٠٥٢ ٦٦٣	٤ ٥٤٠ ٦٩٩	٩ ٥٩٣ ٣٦٢
موجودات غير موزعة	...	...	٥٠٧ ٣٠٣
مجموع الموجودات	...	...	١٠ ١٠٠ ٦٦٥